

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
 265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
 電話 MU 4-1028

中國冰霜大明蝦

SIZE
8 | 12
13 | 15
16 | 20
21 | 25
26 | 30

零沽批發
極表歡迎

代理

電話 684-1754

黃漢經紀

Wong Horne Agencies
Insurance

General Agent

441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

報唔掂搵我：
專代報個人入息稅及營業入息稅。
孫大偉會計事務所
529 E Hastings St.
下午電話：254-3211

Hi - Craft Service
337 PRIOR ST., (MAIN)
電話 874-6348 下午 254-7607

代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
接辦 中西契約文件

司公寶寶
Paul & Paul Co.

館相影鰲伯
YORKMAN STUDIO
617 Main St., 681-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 374-9710

NOTARY PUBLIC 溫公
Gordon W. Cumyow 日證
501 Main St., 隆大

遺囑
及辦理各種
代理實業買賣



田井梳銀行式樓閣獨夾
片打街請由正門人可矣

電話 MU. 1-6513

香港九龍黃大仙

財帛觀音神廟

設片打街東七百壹十九號門牌歡迎各界
善男信女光臨參神有求必應或外埠來信
求籤代稟神求籤詳解答

鄧李建築有限公司

TEL 872-1088 254-2823
DONLEE CONSTRUCTION LTD.

神雕俠侶
金庸著
(九九一)

第一零四回

跛腿奇人

(九九一一)

684-3743 684-4822

園 桃

INN CHOP SUEY

79 PENDER ST. E.

VANCOUVER 4, B. C.

廣珍舖
首飾 鐘鏢
K'wang Chin Ho & Co. MU 1-5816

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
37 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Phone: 682-1514

緬大藥房
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話四三四號 電傳：MU 4-8634



 專辦大宗
 中國絲
 蘇杭雜貨
 應有盡有
 精造
 各款小衫
 殮館用衣
 襖仔廚衣
 廚褲男女
 衣裳

司公華強
KENWARD CO.
431 (olumbia Ave., Vancouver 4, B. C.
四三一號 哥林比亞街 電話: 684-4821

經售及修理名
廠傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保証滿
意。


廠造製味臘榮榮
函索即奉 價目印備 批發全球 精製腊味 腊味專家

WING WING CO., LTD.
450-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 254-7241 式五四-七式四壹

新邊麵羹

美味

鮮


雲高華搜烟通公司
 工作妥當，價錢誠實，隨時電話，快捷
 應命。
Vancouver Chimney Service,
684-2937

及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷可靠。
電話：八七式。壹〇三九
751 E. Broadway, Vancouver, B.C.

昌修製
油漆承
記公忠私
司工誠各
電話六五五九七

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377

行銀路資大拿加
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.



永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.

經營一切銀行業務，
竭誠服務僑胞，
港九均設有分行，
歡迎函詢委辦。

本辦事處，代理人壽，火燭，
及各項燕梳保險，常有新舊屋
宇，工商實業出賣，請留意，
如有諮詢，請蒞臨本辦事處，
或用電話詢問吳悅榮、順榮、
超常、林昌等，樂意詳細解答

吳國華辦事處啟

本行特設華務部，專為僑胞辦理壹切關於銀業事務

凡一切重要文件即股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重物件，本行存在庫中，以免火燒或盜竊之損失，如保價此項貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五。毛。

華務部司理：馬錦華啓

最近加款在海找銀五五七五
最近獎券在港找銀六〇五五
博幣匯同每百元十七元三毫五


 專家 配鏡 隱眼
 氏律古屋
 A. Gerard Hirschberg,
 年十客運發行
 Tonic Optical Co. Ltd.
 118 Hastings St., W.
 681-8829

劉 承接木工泥水，油漆大小工程。
價錢相宜，保證滿意，餘胞光顧。
電話 255254

建興建築公司
承接裝修
土木工程
電話 RE 83422

配眼配鏡專家
周愛權

 精較各種隱形眼鏡
 兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
 514 Main St., Vancouver 4, B.C.
 電話 685-5938

醫治內外	重輕病症	膏丹丸散
藥劑齊備	來函求藥	回信問函
身體內外	各都情形	複函照答
小心研究	對症配藥	寄藥詳錄
方法用藥	厚毛固齒	人無病傷
益壽延年	厚毛固齒	每只壹毫
藥劑齊備	先惠式元	回信問函
空函不寄		

總發行所 德華藥房

CHINESE HERBS
22 Lane St. Room 3
RAKOGS. B. C. CANADA